

**Zeitschrift:** Textiles suizos [Edición español]  
**Herausgeber:** Oficina Suiza de Expansión Comercial  
**Band:** - (1964)  
**Heft:** 4

**Artikel:** Noticias y crónicas  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-796943>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Noticias y crónicas

## Tres decenios fastos



El señor A. J. Fehr, director de la Filature de la Lorze S.A. de Baar, se ha jubilado al cabo de más de 30 años de actividad al servicio de dicha empresa. Fue efectivamente en 1933 cuando el señor Fehr entró al servicio de la dirección, en una época cuando la gran crisis económica hacia los asuntos sumamente difíciles, no sólo para la hilatura de Baar, sino también para la sucursal de fabricación que poseía en Bellegarde (Francia). Aquella época tan difícil

fue seguida casi inmediatamente de la guerra que, a su vez, también planteó arduos problemas que hicieron necesaria la reorganización de la empresa. En 1942, A. J. Fehr se hizo cargo de la dirección comercial de la empresa, participando ésta activamente en la conclusión de un contrato colectivo de trabajo que entró en vigor en 1946 y que fue el primero de su clase en Suiza. Terminada la guerra, el director, consciente del papel que desempeña una buena organización técnica en lo que respecta a la buena calidad de los productos, se dedicó a modernizar la empresa, tanto en lo que se refiere a los edificios como en cuanto a las instalaciones técnicas. Pero fue sobre todo en lo que respecta a las instituciones sociales donde el señor Fehr desplegó una actividad fecunda. Ya en 1942 fue fundado el fondo de previsión (montepío) para el personal, haciéndose cargo de la presidencia, cargo que desempeñó con distinción hasta su jubilación. También por iniciativa suya fue fundada en 1945, en cooperación con otras empresas de Zug, una oficina social muy apreciada por el personal. Las instituciones sociales realizadas de entonces acá (hogares para los obreros, jardines de la infancia, casas para las vacaciones, viviendas, etc.) son demasiado numerosas para poderlas reseñar aquí detalladamente. El director A.J. Fehr se consagró sin reservas a todas estas empresas, lo mismo que lo hizo a la venta de los hilados y al desarrollo comercial de la sociedad que tan dignamente dirigía. Por este motivo, nos unimos a todos los que, durante más de 30 años, han trabajado bajo sus órdenes, para desearle un prolongado y venturoso descanso.

## Las distintas etapas del éxito

En estos últimos dieciocho años, la firma Mavir, de Zurich, se ha mudado ya cuatro veces, lo que no puede sorprender a los que saben que, en 1946, cuando fue fundada, su jefe, el señor Mazzolini era a la vez su propio empleado, mientras que hoy día da ocupación a 30 empleados en Zurich, a 50 obreras en Roveredo y que da además trabajo a otras 200 obreras, que trabajan en sus propios domicilios.

Pero examinemos el asunto más de cerca. En 1946 fue cuando don Virginio Mazzolini empezó a dedicarse él solo a la exportación de textiles en general, pero principalmente de pañuelos. Al cabo de un año necesitaba ya dos empleados y en 1951 tenía ya siete, por lo que necesitó mudarse por segunda vez. Al mismo tiempo estableció su propio programa para la fabricación de pañuelos y de tejidos de tapicería estampados. En 1957, nuevo cambio de domicilio y concentración de la actividad sobre los pañuelos, abriendo un taller de costura para la terminación en Roveredo (cantón de los Grisones). El año pasado, en fin, esta empresa se trasladó a nuevos locales: en la actualidad produce y exporta pañuelos estampados (con rodillo y con estarcido) para señora y niño, pañuelos fantasía finos, de

señora y de caballero, pañuelos tejidos en colores corrientes para señora, caballero y niño, pañuelos bordados de señora, pañuelos de cabeza, de algodón, de seda y de rayón, chales de lana para señora y tapacuellos para caballero, así como estolas de lana y de seda, manteles y mantelillos bordados.

Para celebrar oficialmente la última metamorfosis de la empresa y presentarla a sus clientes y amigos, el señor V. Mazzolini y su señora los invitaron hace poco, sin olvidarse de la prensa profesional, para que tuvieran ocasión de visitar los nuevos locales que, por cierto, son muy agradables y están bien comprendidos: una vez establecidos los contactos con la mayor simpatía en los mismos locales, a la hora del aperitivo, los invitados tuvieron el placer de participar a un encantador paseo por el lago mientras se restauraban honrando un excelente «buffet» bien surtido de fiambres y servido a bordo de un barco especial.

Le agradecemos a la dirección de la empresa por amable manera de estrechar los lazos de amistad y hacemos votos por una acertada continuación de sus actividades.